

**Federal Şansölye'nin Eyalet Hükümet Başkanları ile gerçekleşen  
13 Aralık 2020 tarihli  
Telefon Konferansı**

**KARAR**

Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları tarafından alınan Karar:

Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları Almanya'da kış başlangıcı ile birlikte önemli derecede artış gösteren Korona enfeksiyon sayılarının kontrol altına alınması ve bu şekilde hastalığın ağır seyrinin ve ölüm vakalarının önlenmesi amacıyla en son 25 Kasım tarihinde kısıtlayıcı ve belli bir süre ile sınırlı tedbirlerin alınmasını ya da geçerlilik sürelerinin uzatılmasını karara bağlamışlardır. Bu şekilde ayrıca sağlık sistemine aşırı yüklenmenin önüne geçilmesi amaçlanmıştır. Çünkü hastaneler ve özellikle de birçok yoğun bakım servisi hastalıkları ağır bir seyir gösteren Korona hastalarının yüksek sayılarından ötürü yoğun bir yük altında kalmıştır.

Alınan tedbirler sayesinde geçici olarak sayıların katlanarak artışını durdurmakta ve enfeksiyon seyrini yüksek bir düzeyde sabitlemekte başarılı olunmuştur. Noel dönemi öncesinde giderek artan hareketlilik ve bununla bağlantılı olan temas artışı ile birlikte Almanya şimdi yeniden enfeksiyon rakamlarının katlanarak artışına tanık olmaktadır. Bunun sonucunda sağlık sistemine giderek artan derecede yüklenilmekte ve günlük ölüm vaka sayısı kabul edilemez yükseklikte seyretmektedir.

Bu nedenden ötürü temasların kısıtlanmasına yönelik başka yoğun tedbirlerin alınması gerekli olmuştur. Hedef, yeni enfeksiyon rakamlarının 25 Kasım tarihli Karar ile tanımlanmış olduğu gibi tekrar belirgin bir şekilde azaltılması; dolayısıyla sağlık dairelerinin yine enfeksiyon zincirlerini mümkün olduğu kadar eksiksiz bir şekilde tespit ederek kesintiye uğratabilmeleri ve bu şekilde hasta sayısını düşürmeye devam etmektir.

Federal hükümet ve eyaletler halkın sağduyulu ve diğerini dikkate alan bir tutumla tüm pandemi süreci boyunca virüsün yayılmasına karşı mücadeleye katkıda bulunan büyük çoğunluğuna teşekkür ederler. Bu dayanışma ruhu pandemi sürecinde en yüksek değer ve aynı zamanda en önemli başarı unsurudur. Federal hükümet ve eyaletler bu zor zamanda büyük bir esneklik ve güçlü çaba ile bu büyük zorluklara göğüs geren çok sayıda şirkete de teşekkür ederler. Ve özellikle de zorlaşan şartlar altında da vargüçleriyle üst düzey bir tedavi seviyesinin sağlanmasını sürdüren tüm sağlık sektörü çalışanlarına teşekkür ederler. Şu an ciddi olan duruma rağmen aşı maddesinin geliştirilmesi ve ruhsat alımında kaydedilen ilerlemeler, Almanya'nın bu

kışın iyi bir şekilde geçirilmesi durumunda seneye adım adım pandeminin üstesinden gelebileceği ve ekonomik açıdan da toparlanabileceği umudunu vermektedir.

Bu bilgiler ışığında Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları karara bağlarlar:

1. Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları'nın önceden almış oldukları mevcut Kararlar bundan sonra da geçerliliklerini korurlar. 2 Aralık tarihinde olağan Konferans'ta kararlaştırılmış olduğu gibi eyaletler, süreleri 20 Aralık 2020 tarihine kadar sınırlı olan tedbirleri **Eyalet Kararnamelerini** uyarlama kapsamında ve işbu Karar tarafından farklı bir uygulama öngörülmedi ise **10 Ocak 2021 tarihine kadar** uzatacaklardır.
2. Arkadaş, akraba ve tanıdıklarla **özel buluşmalar** bundan sonra da kendi ve bir diğer hane halkı ile ve her hâlükârda en fazla 5 kişi ile sınırlıdır. 14 yaş ve altındaki çocuklar bu kısıtlamadan muaf tutulurlar.
3. Bu özel yılda da **Noel günlerinin** birlikte kutlanabilmesi amaçlanmaktadır. Fakat yüksek düzeyde seyreden enfeksiyon süreci itibariyle bu ancak normalinde alışılmış olandan belirgin bir şekilde daha küçük bir çerçevede mümkün olacaktır. Eyaletler kendi bölgelerindeki enfeksiyon seyrine göre 24 Aralık tarihinden 26 Aralık 2020 tarihine kadar geçen sürede - ayrıca geçerli olan temas kısıtlamalarından istisnai olarak - kendi hane halkı dışında 4 kişi ve 14 yaş ve altında çocukla buluşulmasına; bunların en yakın aile çevresine ait olması, yani eş, hayat arkadaşı ve evli olmayan bir hayat arkadaşlığının partneri ve 1. dereceden akrabalar olmak üzere kardeşler, kardeş çocukları ve onların hane fertleri arasından olması şartıyla ve bu, iki hane halkından fazla ya da 14 yaş üstü 5 kişinin bir araya gelmesi de söz konusu olsa izin vereceklerdir. Enfeksiyon seyrinin kalıcı bir şekilde yüksek seyri ışığında bir kere daha vatandaşlara aile buluşmalarından 5 ila 7 gün öncesinde (koruyucu bir hafta) temasları mutlak bir asgari düzeye düşürmeleri doğrultusunda önemle çağrıda bulunulur.
4. **Yılbaşı günü** ve yeni yılın ilk günü Almanya genelinde kalabalıklaşma ve toplanma yasağı uygulanacaktır. Bunun ötesinde yerel yönetimler tarafından tanımlanacak olan kalabalığı çeken yer ve meydanlarda havai fişek yasağı geçerli olacaktır. Yılbaşı öncesi piroteknik madde satışı bu yıl genel olarak yasaklanmaktadır. Yaralanma tehlikesinin yüksek ve sağlık sisteminin zaten büyük bir yük altında oluşu bilgileri ışığında da yılbaşı havai fişeklerinin ateşlenmesinden genel olarak vazgeçilmesine önemle işaret edilmektedir.
5. Gıda maddeleri perakende satış yerleri, haftalık gıda pazarları, gıda maddelerini doğrudan pazarlayanlar, paket servis hizmetleri, içecek satan marketler, organik beslenme ürünleri satan özel marketler, özel bebek gereksinimlerine yönelik

dükkanlar, eczaneler, tıbbi ve ortopedik malzeme satış yerleri, vücut bakım ürünleri satan yerler, gözlükçüler, işitme cihazları merkezleri, benzin istasyonları, oto tamir atölyeleri, bisiklet tamir atölyeleri, bankalar ve tasarruf bankaları, posta hizmetleri, kuru temizleyiciler, çamaşırhaneler, gazete bayileri, hayvan ihtiyaçlarına yönelik marketler, yem maddeleri marketleri, çam ağacı satış yerleri şeklinde perakende satış yerleri ve toptan satış yerleri dışında kalan **perakende satış yerleri** 16 Aralık 2020 tarihinden 10 Ocak 2021 tarihine kadar kapatılacaktır. Gıda maddeleri perakende satış mağazalarındaki gündelik ihtiyaca yönelik olmayan gıda dışı ürün satışı da aynı şekilde kısıtlanabilecek ve bu ürün yelpazesinin genişletilmesine kesinlikle izin verilmeyecektir. Yılbaşı öncesi piroteknik madde satışı bu yıl genel olarak yasaklanmıştır.

6. Berber ve kuaför salonları, güzellik merkezleri, masaj stüdyoları, dövme stüdyoları gibi ve benzeri **vücut bakımı alanında hizmet veren işletmeler** bu alanda fiziki yakınlık kaçınılmaz olduğu için kapatılacaktır. Tıbbi açıdan gerekli olan örneğin fizyo, ergo ve logo terapiler ile podoloji/ayak bakım hizmetleri bundan sonra da mümkün olacaktır.
7. **Okullarda** da 16 Aralık 2020- 10 Ocak 2021 arasında temasların belirgin bir şekilde kısıtlanması amaçlanmaktadır. Çocuklara bu zaman zarfında mümkün oldukça evde bakılmalıdır. Bu nedenden ötürü bu sürede okullar prensip olarak kapanacak ya da yüz yüze eğitim yükümlülüğü askıya alınacaktır. Acil durum bakım hizmeti sağlanacak ve uzaktan öğrenim imkânı sunulacaktır. Mezuniyet sınıfları için özel düzenlemeler öngörülebilir. **Çocuklara yönelik gündüz bakım yerlerinde** buna paralel bir uygulama gerçekleştirilecektir. Anne babalar için anılan zaman zarfında çocuklara bakım amacıyla paralı izin alma şeklinde ek imkânlar yaratılacaktır.
8. İşverenlerin Almanya genelinde “Evde kalıyoruz” prensibini hayata geçirebilme amacıyla işletmelerin **işletme tatili ya da cömert evden çalışma çözümleri yolu ile 16 Aralık 2020 tarihinden 10 Ocak 2021 tarihine kadar** kapatılmasının mümkün olup olmadığını gözden geçirmeleri önemle rica edilir.
9. Eve alınabilecek yemeklerin gastronomi işletmeleri tarafından paket servis yapılması ya da evde yemek üzere yerinden alınması ile kantin işletilmesi bundan sonra da mümkün olacaktır. Yerinde tüketim yasaktır. **Alkollü içeceklerin kamusal alanda tüketilmesi** 16 Aralık ila 10 Ocak tarihleri arasında yasaktır. Kural ihlalleri para cezasına çarptırılır.
10. Kiliseler, havralar ve camilerde **ayin ve ibadet hizmetleri** ve de diğer dini cemaatlerin buluşmalarına sadece şu şartlarda izin verilir: 1,5 metre asgari mesafe sağlanmalı, oturulan yerde de olmak üzere maske takılması zorunlu

olmalı, cemaatin birlikte ilahi ve şarkı söylemesi yasaklanmalıdır. Kapasiteyi zorlayabilecek sayıda misafir katılımı beklenen buluşmalarda ön kayıt uygulaması başlatılmalıdır. Önümüzdeki günlerde ayrıca enfeksiyon seyri ışığında uygun düzenlemelerin kararlaştırılması amacıyla dini cemaat temsilcileri ile görüşülecek ve cemaatler kendi içlerinde görüşeceklerdir.

11. **Yaşlı huzur ve bakım evleri ile seyyar bakım hizmetleri** için özel koruma tedbirlerinin alınması gereklidir. Federal düzeyde kendilerine tıbbi koruyucu maske tedariki ve antijen hızlı test maliyetleri üstlenilerek destek sağlanacaktır. Almanya'nın neredeyse tamamında görülen yüksek insidans değerinin hakim olduğu güncel ortamdan yola çıkarak FFP2 tipi maske takılmasının yanısıra bakım personeline test yapılması önemlidir. Eyaletler ayrıca yaşlı huzur ve bakım evlerinde çalışan personel için haftada birçok defa test yaptırma yükümlülüğünü kararlaştıracaklardır. Bu şekilde düzenli aralıklarla yapılacak olan testler seyyar bakım hizmetlerinde de öngörülmelidir. İnsidansın yükseldiği bölgelerde ziyaretçilerden güncel olarak yaptırdıkları Korona testinin negatif sonucunun sunulmasının şart koşulması amaçlanmaktadır.
12. Federal hükümet ve eyaletler, alınan ortak tedbirlerin yanısıra **Hotspot stratejisi** kapsamında tüm Hotspot bölgelerinde insidansın 100 bin kişi başına haftada 50 yeni enfeksiyon eşiğini aşmasıyla birlikte derhal tutarlı bir kısıtlama planının bölgesel olarak uygulanmak zorunda olduğunu tekrar vurgularlar. Enfeksiyon seyrinin artışının sürmesi durumunda ek tedbirlerin alınması gerekmektedir. İnsidansın 100 bin kişi başına 200'den fazla yeni enfeksiyon ve karmaşık bir enfeksiyon süreci şeklinde gözlemlendiği özellikle aşırı enfeksiyon durumlarında enfeksiyon sayılarında çarpıcı bir azalma sağlama amacıyla kısa vadede mevcut kapsamlı genel tedbirlerin etki alanının tekrar genişletilmesi amaçlanmaktadır. Özellikle bölgesel olarak Enfeksiyon Koruma Yasası (InfSchG) md. 28a fıkra 2 uyarınca aralarında geniş çaplı dışarı çıkma kısıtlamalarının da yer aldığı yerel tedbirlerin en geç insidansın 100 bin kişi başına haftada 200 yeni enfeksiyon eşiği aşıldığı zaman düşünülmesi öngörülmektedir.
13. Federal hükümet ve eyaletler tüm vatandaşlara 10 Ocak tarihine kadar zorunlu gereksinim olmayan yurtiçi ve de yurtdışı **seyahatlerden** vazgeçmeleri çağrısında bulunurlar. Yurtdışı risk bölgelerinden Almanya'ya giriş yapıldığı zaman dijital giriş kayıt formunun doldurulması ve Almanya'ya dönüş itibarıyla 10 günlük bir karantina süresi yükümlülüğüne<sup>1</sup> özellikle dikkat çekilir. Karantina süreci ancak

---

<sup>1</sup> Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti için Bölge İdare Mahkemesi'nin 20 Kasım 2020 tarihli (Dosya No: 13 B 1770/20.NE ) Kararı ile Robert Koch Enstitüsü'nce belirlenmiş olan risk bölgelerinden Almanya'ya giriş yapan kişilerin karantina yükümlülüğünün Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti için yürürlükten kalkmış olduğuna dikkat çekilir.

ülkeye varıştan en erken 5 gün sonra yaptırılmış olan test sonucunun negatif olması ile birlikte sona erer.

14. Tedbirler, **ekonominin bazı sektörlerinin** faaliyet alanlarının gelecek sene de önemli derecede kısıtlanmasını kabullenmek zorunda kalmalarına yol açmaktadır. Federal hükümet bu nedenden ötürü kısıtlamalara maruz kalan şirketlere, tek başına iş sahiplerine ve serbest meslek sahibi olanlara **maddi destek** sağlamayı sürdürecektir. Bunun için sabit maliyetler açısından ödenek sağlayan iyileştirilmiş Geçiş dönemi yardımı III uygulaması öngörülmüştür. Özellikle kapama sürecinde doğrudan ve dolaylı olarak mağdur olan şirketlere federal hükümet, azami 500 bin avro tutarında daha yüksek bir aylık ödenek ile iyileştirilmiş olan şartlarla şirketler ve istihdamı güvence altına alma doğrultusunda katkı sağlamaktadır. Kapama sürecine maruz kalan şirketler için olağanüstü ekonomi destekleri kapsamında uygulandığı gibi daha sonra mahsuplaşmak üzere peşin ödemeler öngörülmektedir. Kapama kararları sonucunda perakende satış ve diğer işkollarında sözkonusu olan malların ve diğer ekonomi kıymetlerinin değer kaybının kısmi amortismanların bürokratik olmayan ve hızlı bir şekilde mümkün olması sayesinde dengelenmesi amaçlanmaktadır. Envantere geçilmesi gereken malların borç kaydı mümkündür. Bu şekilde oluşan kayıplar doğrudan mahsup edilerek vergi borcundan düşürülebilir. Bu şekilde likidite sağlanır.
15. Devlet tarafından alınan Covid-19 tedbirlerinin etkilediği ticari kira ilişkileri açısından yasalarda, Covid-19 pandemisinden ötürü alınan önemli (kullanım) kısıtlamaları dolayısıyla anlaşma esaslarının önemli derecede değişikliğe uğratılabileceği varsayımından yola çıkılmaktadır. Bu şekilde ticari kiracılarla mülk sahipleri arasındaki görüşmeler kolaylaştırılmaktadır.
16. Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları bundan sonraki enfeksiyon seyri ışığında **5 Ocak 2021 tarihinde tekrar görüşerek** 11 Ocak 2021 tarihi itibarıyla sözkonusu olacak tedbirleri kararlaştıracaklardır.

---

Tutanak açıklaması:

Thüringen ve Saksonya-Anhalt eyaletleri federal hükümetin en geç Eyaletler Meclisi'nin 18 Aralık 2020 tarihinde gerçekleşecek oturumunda bağlayıcı olmak üzere hastanelerin pandemi ve yatak kapasitelerinin açık tutulması gibi servisler arası yatak kapasitesi aktarımından kaynaklanan giderlerinin ya da gelir kaybını finanse edeceğini (Kapasite açma ödemesi gibi) bağlayıcı bir şekilde açıklamasını talep ederler. Federal hükümetin bunu yerel hastanelerin aleyhine işleyen bir şekilde ertelemeyi sürdürmesi kabul edilemez.